



**UDALBATZARRAREN OSOKO
BILKURAK 2007KO MAIATZAREN
22AN EGIN ZUEN OHIKO
BATZARRALDIAREN BATZAR-
AGIRIA**

**ACTA DE LA SESION
EXTRAORDINARIA CELEBRADA
POR EL PLENO DE LA
CORPORACION EL DIA 22 DE
MAYO DE 2007.**

ALKATE-UDALBURUA

Patxo Igartua Ansoleaga

PRESIDENTE:

Patxo Igartua Ansoleaga

ZINEGOTZIAK:

Fernando Murua Ijona
Ion Landa Zabala
Javier Garrido Gaztañaga
Blanca Fernández Calzada
Santos Llano Garmendia
Enrique García Beitia
M^a Victoria de Andrés Ayo
Jon Fernández Elorriaga
D^a Rosario Arrúe Bergareche

CONCEJALES:

Fernando Murua Ijona
Ion Landa Zabala
Javier Garrido Gaztañaga
Blanca Fernández Calzada
Santos Llano Garmendia
Enrique García Beitia
M^a Victoria de Andrés Ayo
Jon Fernández Elorriaga
D^a Rosario Arrúe Bergareche

EZIN ETORRIA AZALDU DU:

Emma Calzada Etxebarria

EXCUSA SU ASISTENCIA:

Emma Calzada Etxebarria

IDAZKARIA:

Juana Gorostiza Fernández de Villarán

SECRETARIO:

Juana Gorostiza Fernández de Villarán

Gorlizen bi mila eta zazpiko maiatzaren hogeita bian; Udaletzeko Batzar aretoan batzartu dira gorago azaldutako zinegotziak, Patxo Igartua Ansoleaga alkate-udalburu dela, Udaleko idazkari Juana Gorostiza Fernandez de Villaranek lagunduta, ohiko batzarraldia egiteko deituta. Alkate-Udalburuak batzarraldia hasitzat jotzen du bederatziak eta bostean.

En Gorniz, a veintidos de mayo de dos mil siete, en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, se reúnen los Sres. Concejales arriba indicados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde-Presidente Don Patxo Igartua Ansoleaga, y asistidos por la Secretario de la Corporación, Doña Juana Gorostiza Fernández de Villarán, al objeto de celebrar la sesión extraordinaria previamente convocada al



efecto, y siendo las nueve horas y cinco minutos, el Sr. Presidente declara abierta la sesión.

1.- 2007ko MARTIAREN 27an EGINDAKO OSOKO BILKURAKO BATZAR-AGIRIA ONESTEA, BIDEZKOA BADA.

Talde Independienteko Jon Fernandezek azaldu du Enma Calzadak ezin izango zuela bertaratu, Alkatea jakinaren gainean jarri zuela, baina ez zitzaion kasurik egin. Fernandez jaunak uste du ez zela ezer kostatzen Osoko Bilkura beste ordu baten edo beste egun baten egitea, ez dagoelako egun nahikorik.

Fernandez jaunak jarraitzen du esaten ez zirela erantsi Batzorde informatiboetako batzar-agiriak beste batzutan egin dan moduan eta komentatzen du ez zala izango astirik.

Idazkariak erantzuten du itxaroten dela gaurko danak prest izatea.

Fernandez jaunak jarraitzen du esanez gai-zerrendan ez dagoen gai bat komentatu nahiko lukeela eta galdetzen du ia komentati ahal duen.

Alkateak baimena emoten du:

1º.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA SESIÓN PLENARIA CELEBRADA EL 27 DE MARZO DE 2007.

El Sr. Jon Fernández del Grupo Independiente, comienza diciendo que la Sra. Emma Calzada no podía asistir, como ya avisó al Sr. Alcalde, y no se le había hecho ni caso. El Sr. Fernández opina que no costaba nada haber hecho el Pleno a otra hora u otro día porque no hay días suficientes.

Continúa El Sr. Fernández diciendo que no se habían adjuntado las Actas de las Comisiones Informativas como se hace otras veces y comenta que no habrá dado tiempo.

Responde la Sra. Secretario que se espera tenerlas preparadas hoy.

Continúa el Sr. Fernández diciendo que le gustaría comentar una cosa que no está dentro del Orden del Día y pregunta si podría comentarla.

El Sr. Alcalde lo permite.



G O R L I Z E L I Z A T E A R E N U D A L A
A Y U N T A M I E N T O D E A N T E I G L E S I A D E G O R L I Z

Talde Independenteko Fernandez jaunak aipatzen du bezperan Alkateak "Pinurri" jubilatuen alkartea eta Futbol Kirol Elkartearekin izandako batzarra.

Alkateak ebagi egiten du eta azaldu ez dela gai horretan sakonduko.

Fernandez jaunak protestatu egiten du, eta esan du guztia dela Alkateari ez zaiolako interesatzen. Zehaztu egiten du hasieran itxi egiten zaio berba egiten eta gero ez zaio ixten berba egiten.

Alkateak eskatzen du aztergaien zerrendarekin jarraitzea.

Osoko Bilkurak onetsi egin du 2007ko martiaren 27an egindako batzarraldiko batzar-agiria. Sei (6) aldeko botoz EAJ-EA koalizioko zinegotziak, kontrako boto bat (1), EAJ/EA koalizioko Enrique Garcia zinegotziarena, eta abstentzio bi, (2) PP taldeko Rosario Arrue Bergareche eta Gornizko Talde Independenteko Maria Victoria de Andres Ayo. Gornizko Talde Independenteko Jon Fernandez Elorriagak ez du parterik hartu bozketan.

Comienza el Sr. Fernández del Grupo Independiente haciendo alusión a la reunión mantenida el día anterior por el Alcalde con la Asociación de Jubilados, el Pinurri y la Sociedad Deportiva de Fútbol.

El Sr. Alcalde interrumpe diciendo que ahora no se va a entrar en ese tema.

El Sr. Fernández protesta y dice que es porque no interesa al Sr. Alcalde y puntualiza que al principio se le permite hablar y luego no le deja hablar.

El Sr. Alcalde pide continuar con el Orden del Día.

Tras lo expuesto, el Pleno de la Corporación por seis (6) votos afirmativos de los Concejales de la Coalición PNV/EA, un (1) voto negativo de D. Enrique García de la Coalición PNV/EA, dos (2) abstenciones de D^a Rosario Arrúe Bergareche representante del Partido Popular y de D^a Maria Victoria de Andrés Ayo del Grupo Independiente de Gorniz y sin la participación en la votación de D. Jon Fernández Elorriaga del Grupo Independiente de Gorniz, se aprueba el acta correspondiente a la sesión celebrada el 27 de marzo de



G O R L I Z E L I Z A T E A R E N U D A L A
A Y U N T A M I E N T O D E A N T E I G L E S I A D E G O R L I Z

Gornizko Talde
Independienteko Jon Fernandez
Elorriagak batzar-aretotik urten
egiten du.

Talde Independienteko De
Andres andreak azaltzen du
imaginatzen duela Talde
Independienteko Fernandez jauna
joatearen arrazoia, Alkateak itxi ez
diolako berba egiten nahi zuenari
buruz.

**2.- ALKATETZAK 2007KO
MARTIAREN 20TIK 2007KO
MAIATZAREN 20 ARTE EMONDAKO
DEKRETUEN BERRI EMOTEA, (5-20RA
BITARTEKO DEKRETUEN KOPIAK
ERANSTEN DIRA)**

7/1.985 Legearen 20.
artikuluak eta hurrengoek agintzen
dutena betetzeko, Toki-
Erakundeen Antolaketa,
Funtzionamendu eta Araubide
juridikoaren Araudian zehazten
duenarekin, Alkateak Udalbatzako
Osoko Bilkurari 2007ko martiaren
20tik 2007ko maiatzaren 20a
artean emondako ebazpenen
berri emoten dio, biak barne. 5-
20ra bitarteko dekretuak.

2007.

D. Jon Fernández Elorriaga del
Grupo Independiente de Gorniz
abandona el Salón de Sesiones.

La Sra. De Andrés del Grupo
Independiente, explica que
imagina que el motivo de que el
Sr. Fernández, del Grupo
Independiente se haya
marchado, ha debido de ser
porque el Alcalde no le ha
dejado hablar de lo que quería.

**2º.- DACIÓN DE CUENTA DE LOS
DECRETOS DICTADOS POR LA
ALCALDÍA EN EL PERIODO
COMPENDIDO ENTRE EL 20 DE
MARZO DE 2007 AL 18 DE MAYO
DE 2007. (SE ADJUNTAN LAS
COPIAS DE LOS Nº 5 AL 20 DE
2007)**

El Sr. Alcalde, en
cumplimiento de lo preceptuado
en los artículos 20 y siguientes de
la Ley 7/85, en relación con lo
determinado a tal efecto en el
Reglamento de Organización,
Funcionamiento y Régimen
Jurídico de las Entidades Locales,
da cuenta al Pleno de la
Corporación de las resoluciones
dictadas en el período
comprendido entre el 20 de
marzo de 2007 y el 18 de mayo
de 2007, ambos inclusive,
números 5 al 20.



3.- UREZARENTZEKO ZATIKO PLANAREN ALEGAZIOAK AZTERTZEA ETA BEHIN BETIKO ONESTEA, BIDEZKOA BADA

EAJko Landa jaunak adierazi du Zatikiko Planak lehen onespena jaso duela eta jendaurrean aztergai jartzeko epealdian alegazio bi jarri direla. Bata Talde Independienteak jarrita eta bestea M^a Begoña Casimiro Lasak jarrita. Alegazio bi horien gainean.

Bulego teknikoaren eta udalaren aholkulariak adierazitakoari jarraituta, proposatu egiten da Talde Independienteak jarritako alegazioa gaitz iriztea, eta Begoña Casimiro Lasak jarritakoa zati batez oniritzea. E-i eraikinean aurreikusten dira 3 etxebizitza 2ren ordeztu eta zatizko planean ezartzen zen azalera, lurzatiaren azalera 1236 metro kuadro, 1326 metro kuadro da azalera zuzena.

Talde independentetako De Andres andreak parte hartu du esanez argudio bat emongo duela. Urezarentzez lehenago hitz

3º. - ESTUDIO DE LAS ALEGACIONES Y APROBACIÓN DEFINITIVA, SI PROCEDE, DEL PLAN PARCIAL DE URESARANSE.

El Sr. Landa del PNV comienza diciendo que aprobado inicialmente el Plan Parcial y en el periodo de exposición al público, se presentan dos alegaciones, una correspondiente al Grupo Independiente y otra a la presentada por Dña. M^a Begoña Casimiro Lasa.

En relación a estas dos alegaciones y siguiendo las indicaciones de la Oficina Técnica y del asesor del Ayuntamiento, se propone desestimar la alegación presentada por el Grupo Independiente y estimar parcialmente la presentada por Dña. M^a Begoña Casimiro Lasa, en los puntos en los que hace referencia a la contemplación de 3 viviendas en vez de 2 en el edificio E-j y en cuanto a la regularización de la superficie que se establecía en el Plan Parcial en el que se contemplaba que la parcela tenía 1.236, cuando en realidad tendría que tener, figura que son, 1.326.

Interviene la Sra. De Andrés del Grupo Independiente, diciendo que va a dar un argumento. Como de Uresaranse



egin dute, lehen onespina jaso zuelako, esango duen gauza bakarria da ez duela onetsiko legez kanpoko kontratatutako norbanoekoen sinadura daroan ezer, esaterako txostenak sinatu dituzten teknikariak, Beristain eta Garitacelaia jaunak, Herri administrazioen kontratuen Legeak eskatzen duena bete barik, Alkateak ondotxo dakien moduan.

Azaldutakoa ikusita, udalerriko Urezarentze egoitzazko 2. eremurako Zatziko Planari hirigintza espedientea aztertuta,

AURREKARIAK

1.- 2005eko azaroaren 17an Osoko Bilkurak besteak beste, ondorengo erabakia hartu zuen.

“1.- Lehen onespina emotea Urezarentzeko egoitzazko Eremuko Hirigintza Antolaketaren Zatziko Planari.

2.- Jendaurrean aztergai jartzea hamabost egunez alegazioak jartzeko. Horren iragarkia jarriko da Bizkaiko Aldizakri Ofizialean, Udaleko iragarki oholean eta herrian zabalkundea daukan egunkari batean.

han hablado anteriormente, porque ya se aprobó inicialmente, lo único que va a decir es que no va a aprobar nada que lleva la firma de personas que han sido contratadas ilegalmente, como los Técnicos que suscriben los informes, que son el Sr. Beristain y el Sr. Garitacelaia, sin ajustarse a la Ley de Contratación de la Administración Pública, como el Sr. Alcalde sabe perfectamente.

Tras lo expuesto, visto el expediente urbanístico relativo al Plan Parcial del Sector Residencial nº 1 Uresarantse del término municipal.

ANTECEDENTES

1.- En 17 de Noviembre de 2.005, el pleno de la Corporación, adoptó entre otros, el siguiente acuerdo:

“1.- Aprobar inicialmente el Plan Parcial de Ordenación Urbana del Sector Residencial Uresarantse.

2.- Someter a información pública mediante anuncio que se insertará en el Boletín Oficial de Bizkaia, en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en un periódico de difusión corriente de la localidad, durante el plazo de quince días para alegaciones.”



GORLIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORLIZ

2.- Aztergai jartzeko epealdian ondoren zehazten diren interesdunek jarri zituzten alegazioak:

-Talde independentetako zinegotziak.
-Begoña Casimiro Lasa andrea.

3.- 2006ko otsailean txosten teknikoak eta juridikoak emon ziran.

4.- Hirigintza eta Udal Harremanen Sailaren irailaren 21eko 1446/2006 foru-aginduaren bidez behin betiko onetsi ziran Gornizko Antolaketa Arauetako aldarazpena Urezarentzeko 1. egoitzazko eremuan.

Hirigintza arauak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu dira 192. zenbakian, 2006ko urriaren 6an.

5.- 2007ko maiatzaren 7an Bizkaiko Foru Aldundiaren Herri Lanak eta Garraio Sailak espedientearen aldeko alorrari buruzko txostena gauzatu du. Hona hemen zehaztuta:

“Zatizko Planak Urezarentze eremua guztiz zehaztuta antolatzen du. Mendebaldean BI-3158 foru-errepidearen eraginpeko aldea da.

2.- Durante el período de información ciudadana se formularon alegaciones por los siguientes interesados:

-Concejales del grupo independiente.
-Dña. Begoña Casimiro Lasa

3.- En Febrero de 2.006, se emitieron informes técnicos y jurídicos.

4.- Mediante Orden Foral 1446/06, de 21 de Septiembre, del Departamento de Relaciones Municipales y Urbanismo, se aprobó definitivamente la modificación de las Normas Subsidiarias de Gorniz en el Sector Residencial nº 1 de Uresaranse.

Su normativa urbanística se publica en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 192, de 6 de Octubre de 2.006.

5.- En 7 de Mayo de 2.007, el Departamento de Obras Públicas y Transportes de la Diputación evacua informe sectorial favorable al expediente en los términos que resumimos a continuación:

“El Plan Parcial contiene la ordenación pormenorizada del Sector Uresarantse, con afección a la carretera foral BI-3158 en su zona Oeste.



GORNIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORNIZ

Eremuak sarbideei dagokionez bere ertzeetan barruko errepide bi ditu. Euren bihurgunearen erradioa gutxienez 6 metrokoa izango da, eta abiadura moteltzeko kuiñak gurtzguneeetan. Iparralderen dagoen gurtzguneean bideratu egingo da oinezkoen babesguneekin, baimendutako norabideak antolatzeko.

Erabilera mistoa duen sarbidean dagoen erdiko aparkalekurako irisgarritasuna, nibelean egin beharko da, bihurgunearen erradioa, gutxienez 6 metrokoak izango dira

Eraikitze-lerroa betetzeari buruz, bermatu egingo dira Bizkaiko errepideei buruzko Foru Arauak 35. artikuluan eraikitze-lerroari buruz jasotzen duena bete beharko da. Errepide honetarako galtzadaren kanpoko aldetik 12 metroko lerrokadura errespetatu beharko du

Zentzu honetan gizarte-ekipamenduetarako gordetako eremuan aurreikusten den eraikinetan doitu egin behar da, eta kontuan hartu beharko da antolakerak Iparraldeko sarbideari

El sector se apoya en cuanto a su accesibilidad en dos viales internos en sus zonas extremas, que deberán disponer de radios de curvatura mínimos de 6 metros, así como de las correspondientes cuñas de deceleración a cada intersección. A su vez, la intersección ubicada más al Norte, la intersección ubicada más al Norte se canalizará con isletas para ordenar las trayectorias permitidas.

En cuanto a la accesibilidad a la zona central de aparcamientos ubicada sobre un acceso con uso mixto, deberá realizarse a nivel, sin resaltos, con radios de curvatura mínimos de seis metros.

En relación al cumplimiento de la línea de edificación, se garantizarán las disposiciones recogidas en el art. 35 línea de edificación de la Norma Foral de Carreteras de Bizkaia, que define para esta carretera la obligación de respetar la alineación de 12 metros a partir de la vista exterior de la calzada.

En este sentido debe procederse a ajustar la edificación prevista en la zona reservada para equipamiento social, teniendo en cuenta a su vez que su disposición no limite



GORLIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORLIZ

ikusgaitasun baldintzak ez mugatzea.

Zatizko Planak bere pentzura aurreikusten du BI-3158 Foru-errepidearen plataforma handitzea, eskatzen diren estandarrak emongo zaizkio era horretan. 3,5 metroko errei bi, errepidearen alde bietan metro bat zabaleriko bazterbideak. Errepidearen eta oinezkoentzako bidearen artean eremu berde bat itxi beharko da. gomendatzen den zabaleria.

Gutxieneko neurria metro batekoa da. Plataformaren handitzea amaierako lurzerrendako geruzaz egin beharko da galtzadaren zabalera guztian.

Beraz betiere idazki honetan adierazitako zehaztapen guztiak bete ezker, Sail honen txostena aldekoa izango da. (...)"

6.- Hirigintza arloko Informazio batzordeak 2007ko maiatzaren 17an egindako batzarraldian espedientea behin-betiko onesteko erizpena emon du. Proposatzen du testu bategina egitea bertan jasotzeko Begoña Casimiro Lasa andrearen zati batez ontzat iritzi den alegazioa, Errepideen arloko txostena, lur-zatien planoak jabetzaren egiturari

las condiciones de visibilidad del acceso Norte.

El Plan Parcial además contempla a su cargo la ampliación de la plataforma de la carretera BI-3158, dotándola de los estándares requeridos para ello, dos carriles de 3,50 metros, arcenes de un metro a cada lado, debiendo habilitarse una zona verde entre la carretera y el itinerario peatonal de borde, con una anchura mínima recomendada de un metro.

Dicha ampliación de plataforma deberá regularizarse con una capa de rodadura de acabado en la anchura total de calzada.

En consecuencia, siempre y cuando se garanticen las determinaciones incluidas en este escrito, el informe de este Departamento será favorable (...)"

6.- La Comisión Informativa de Urbanismo, en reunión celebrada el 17 de Mayo de 2007, dictamina favorablemente la aprobación definitiva del expediente y propone la elaboración de un texto refundido en el que se recojan las correcciones técnicas derivadas de la estimación parcial de la alegación de Dña. Begoña



egokitzea eta etxebizitza sendotu kopuru handiago baten eragindako hirigintza parametroak.

Casimiro Lasa, el informe sectorial de Carretera, la adecuación del parcelario a la estructura de propiedad, así como los parámetros urbanísticos afectados de la consideración de un mayor número de viviendas consolidadas.

OINARRI JURIDIKOAK

FUNDAMENTACIÓN JURÍDICA

LEHENENGOA.- INTERESDUNEN ALEGAZIOAK.

PRIMERO.- LAS ALEGACIONES DE LOS INTERESADOS.

Aurreko lerroetan azaldu den moduan jendaurrean aztergai jartzeko epealdian alegazioak aztertu egin dituzte Plana idatzi dituztenak. Udalbatzak oso-osorik onetsi du. Erizpenak hitzez-hitz berriz ez errepikatzeko, interesdun bakoitzari informatzaileek emondako erantzunaren barri emongo zaio. Komunikazio hori azaroaren 26ko 30/92 Legearen 89.5 artikulua agintzen duenaren arabera, ebazpen honen motibazio "in aliunde" izango da

Como se anotó en líneas precedentes, las alegaciones presentadas en el trámite de exposición pública han sido objeto de estudio técnico y jurídico por los redactores del Plan, cuyo contenido es aceptado íntegramente por la Corporación. En evitación de reproducir el contenido literal de los dictámenes, se dará traslado a cada interesado de la respuesta ofrecida por los informantes, comunicación que con arreglo a lo dispuesto en el art. 89.5 de la Ley 30/92, de 26 de Noviembre, servirá de motivación "in aliunde" de la presente resolución.

BIGARRENA.- ZATIZKO PLANAREN EDUKIA; ZEHAZTAPENAK ETA BERAU ONESTEKO JARDUNBIDEAZ.

SEGUNDO.- SOBRE EL CONTENIDO, DETERMINACIONES Y PROCEDIMIENTO DE APROBACIÓN DEL PLAN PARCIAL.

Ekainaren 30eko 2/2006

Con la edición de la Ley



G O R L I Z E L I Z A T E A R E N U D A L A
A Y U N T A M I E N T O D E A N T E I G L E S I A D E G O R L I Z

Legea, lurzorua eta hirigintzari buruzkoa argitaratuta, legea indarrean jartzean, irailaren 20a, behin—behinean onartuta ez dauden antolamendu xehatuko planak erregimen bikoitza izango dute aldi baterako, edukiz eta formaz.

Edukiak eta zehaztasunak lege zaharra edo barria errespetatuko du, udalaren aukeran; jardunbidea lege barriak ezartzen duena izango da, eta aginduzkoa izango da.

Hontaz aipatu behar da Zatizko Planak ezartzen duela Urezarentze 1. egoitzazko eremuaren antolamendu xehatua, irailaren 21eko 1446/2006 foru aginduaren bidez, hirigintza eta udala harremanen saila.

Espedientean dago Antolakuntza Arauetan ezarritako egiturazko antolamendura egokitzeari buruzko txostena, baita informazio plano eta antolamendu xehatuari buruzkoak, hirigintza arauak, epealdi-plana eta bideragarritasun ekonomi-finantzari buruzko azterketa.

Edukiei buruz, Planak bete egiten ditu Legeak eskatzen

2/06, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo, a los planes de ordenación pormenorizada que no contaren con aprobación provisional a la entrada en vigor de la ley (20 de Septiembre), se les aplicará un doble régimen transitorio, material y formal, a saber:

El contenido y especificaciones respetará la antigua o nueva ley a elección municipal; el procedimiento, con carácter imperativo, será el establecido en la ley de reciente cuña.

A este respecto conviene destacar que el Plan Parcial establece la ordenación pormenorizada del Sector Residencial 1 Uresarantse, delimitado mediante Orden Foral 1446/06, de 21 de Septiembre del Departamento de Relaciones Municipales y Urbanismo.

Consta en el expediente de memoria justificativa de la adecuación a la ordenación estructural establecida en las Normas Subsidiarias, así como de planos de información y ordenación pormenorizada, normas urbanísticas, plan de etapas y estudio de viabilidad económico-financiera.

Y en un orden sustantivo, el Plan cumple también los



dituen eskakizunak, ezin izango zaie eskatu babes publikoko araubide bati atxikitako etxebizitzei buruz ezarritako gutxieneko estandarrak, lehen onespene erabakia hartu delako legea indarrean sartu baino lehen, Laugarren xedapen iragankorra.

Beste alde batetik, jakinekoa denez, ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 95.5 artikulua agintzen duenaren arabera, 3.000 biztanletik gorako udalerrietan udalaren bigarren onspena behin-betiko onspena izango da. Udalari dagokio Antolamendu Zatziko Plana behin betiko berroneste.

HIRUGARRENA.- TESTU BATEGINAREN BEHARRA.

Planaren testuan zuzenketa batzuk sartu behar dira Begoña Casimiro Lasa andreak egindako alegazioa alde oniritzi delako eta Herri-lanak eta Errepide sailaren arlokako txostenagatik.

- E-1 lur-zatia etxebizitza bat gehiago. Bi ziran, orain hiru.
- Merkataritzarako eraikina lekuz

requerimientos de la ley, sin que le sean exigibles los nuevos estándares de viviendas sometidas a algún régimen de protección pública, al haberse adoptado acuerdo de aprobación inicial con anterioridad a la entrada en vigor de la ley (Disposición Transitoria cuarta).

Por otra parte, es sabido que conforme determina el art. 95.5 de la Ley 2/06, de 30 de Junio, en los municipios con población superior a 3.000 habitantes, la segunda aprobación municipal tiene el carácter de aprobación definitiva, correspondiendo entonces al Ayuntamiento sancionar definitivamente el Plan Parcial de Ordenación.

TERCERO.- LA NECESIDAD DE UN TEXTO REFUNDIDO.

Es preciso introducir correcciones en el texto del Plan con motivo de la estimación parcial de la alegación formulada por Dña. Begoña Casimiro Lasa y del informe sectorial del Departamento de Obras Públicas y Carreteras en el sentido de:

- Incremento de una vivienda en la parcela E-1 que de dos pasa a tres.
- Trasladar el edificio social



GORLIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORLIZ

- | | |
|--|--|
| aldatzea. BI-3158 foru-
errepidetik 12 metrora
bereizteko. | comercial para conseguir la
separación de 12 metros a la
carretera foral BI-3158. |
| - 6 metrotik goragoko kurba-
eremuen taxuketa doitzea
bide-lotunetan BI-3158
errepidearekin. | -Ajustar el trazado de los radios
de curvatura (mayores de 6
metros) en las conexiones viarias
con la carretera BI-3158. |
| - Etxebizitza tasatuen ondoko
aparkalekurako ibilgailuentzat
sarbidea espaloia eta galtzada
mailatan bereiztuta. | -Creación de acceso rodado
con diferencia de nivel entre
acera y calzada, al
aparcamiento situado junto a las
viviendas tasadas. |
| - E-6 eta E-7 lur-sailak sendotuak
beriz mugaritzea, mugakide
dituen familia bakarreko lur-
sailengandk beste itxura bat
emonez. | -Redelimitación de las parcelas
consolidadas E-6 y E-7,
conformando una diferente
forma de las parcelas
unifamiliares colindantes. |
| - Lur-sailen hasierako plano
beriz egokitzea. | -Adaptación del parcelario
inicial. |

Hori guztia. Hirigintza arloko
Informazio Batzordeak emon duen
irizpena betetzeko.

Y todo ello en cumplimiento
de lo dictaminado por la
Comisión Informativa de
Urbanismo.

Hori ez da eragozpena,
Legearen 96. 3 artikulua agintzen
duenez, behin-betiko
onespenaren erabakia planeko
zehaztapenetan aldaketa batzuk
sartzeko baldintzapean eman
ahal izango da, baldin eta
planaren edukia funtsean
aldatzen ez badute, eta aldaketok
jasotzen dituen bestu bategina
aurkezteko baldintza ezar daiteke
argitaratu ahal izateko

Ello no representa
impedimento para que, según
prescribe el art. 97.3 de la ley, el
acuerdo de aprobación
definitiva condicione su
publicación a la presentación del
texto refundido en el que se
incluyan las modificaciones en las
determinaciones del plan que no
afecten sustancialmente a su
contenido.



LAUGARRENA.- ESPEDIENTEA FORU ALDUNDIRA BIDALTZEA ERREGISTROAN SARTZEKO.

Udalak Bizkaiko Foru Aldundiaren Hirigintza eta Udal harremanen Sailera bialduko du Plangintzako administrazio-erregistroan gordailutzeko, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu baino lehen.

Aztertuta lurzorua legea, 1976koa, Hirigintza Plangintza araudia, 1978koa, ekainaren 30eko 2/06 Legea, Lurzorua eta hirigintzari buruzkoa, Osoko Bilkurak **ERABAKI DU**, EAJ-EA koalizioko sei (6) aldeko boto, kontrako boto bi, (2) Enrique Garcia EAJ-EA koaliziokoa eta Maria Victoria de Andres, Gornizko Taldeko Independientea, Abstentzio bat (1), Rosario Arrue Bergareche, PP taldekoa

LEHENENGOA.- Interesdunek lehen onespenerari jarritako alegazioak jendaurrean aztergai jartzeko eginbideratze epealdian idatzi duten teknikoek txostenetan ezarritakoaren arabera. Ebazpen honetara erantzen dira eta zio emon diete.

CUARTO.- REMISIÓN DEL EXPEDIENTE A DIPUTACIÓN PARA INGRESO EN REGISTRO.

El Plan Parcial se remitirá por el Ayuntamiento al Departamento de Relaciones Municipales y Urbanismo de la Diputación Foral, para su depósito en el registro administrativo de planeamiento, y con carácter previo a la publicación en el Boletín.

VISTOS la Ley del Suelo de 1.976, el Reglamento de Planeamiento Urbanístico de 1.978, la Ley 2/06, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo, el Ayuntamiento Pleno por seis (6) votos afirmativos de los Concejales de la Coalición PNV/EA, dos (2) votos negativos de D. Enrique Garcia de la Coalición PNV/EA y de D^a M^a Victoria de Andrés del Grupo Independiente de Gorniz y una (1) abstención de D^a Rosario Arrúe Bergareche representante del Partido Popular, **ACUERDA**

PRIMERO.- Resolver las alegaciones presentadas por los interesados en el trámite de exposición pública a la aprobación inicial, en los términos expuestos en los informes de los técnicos redactores, que se incorporan a la presente resolución y les sirven de



motivación.

BIGARRENA.- Emondako txosten tekniko eta juridikoak eragiten dizkietenei bidaltzea.

HIRUGARRENA.- Behin-betiko onestea Urezarentzeko egoitzazko 1. Eremuko Antolaketa Zatizko plana onestea.

LAUGARRENA.- Hirigintza-arauak argitaratzea testu bateginean sartzen badira hirugarren oinarri juridikoan jasotako zuzenketak.

BOSGARRENA.- Foru Aldundiaren Hirigintza eta Udal Harremanen Sailera bidaltzea hirigintza agiriaren kopia hirigintza plangintzako administrazio erregistroan gordailutzeko.

SEIGARRENA.- Onespen erabakia zabalkundea daukan egunkari baten argitaratzea eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

4.- MASTIETAKO EGOITZAZKO HIRI LURZORUKO TOKIKO BIDE SISTEMAN ANTOLAKETA ARAUETAKO BARRUKO ALDARAZPENA ONESTEA BIDEZKOA BADA

SEGUNDO.- Trasladar a quienes afecte, los informes técnicos y jurídicos emitidos.

TERCERO.- Aprobar definitivamente el Plan Parcial de Ordenación Urbana del Sector Residencial nº 1 Uresaranse.

CUARTO.- Condicionar la publicación de las normas urbanísticas a la presentación de un texto refundido que incorpore las correcciones técnicas recogidas en el fundamento jurídico tercero.

QUINTO.- Remitir al Departamento de Relaciones Municipales y Urbanismo de la Diputación, ejemplar duplicado del documento urbanístico para su depósito en el registro administrativo de planeamiento urbanístico.

SEXTO.- Publicar el acuerdo aprobatorio en un diario de difusión corriente y en el Boletín Oficial de Bizkaia.

4º.- APROBACIÓN INICIAL, SI PROCEDE, DE LA MODIFICACIÓN PUNTUAL DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS EN EL SISTEMA LOCAL VIARIO DEL SUELO URBANO RESIDENCIAL DE MASTIETAS.

Landa jaunak azaldu du

El Sr. Landa, explica que



G O R L I Z E L I Z A T E A R E N U D A L A
A Y U N T A M I E N T O D E A N T E I G L E S I A D E G O R L I Z

crauon aldaketa honekin egin nahi dana da udala egikaritzen dabilen plangintza dala-ta, Andra Mari Axpeko Zatizko Planean bideen sarbideak egokitzea, 3. egikaritze-unitatean zein eremu honen muga dauden familia bakarreko etxebizitzarako, sarbideak izateko. Plangintzan ez daude aurreikusita. Aldarazpen hau ez da egiturazko aldarazpena, xehatua baino. Eginbideratzea lurzoruari buruzko lege barriak Zatizko Planak eginbideratzeko egokitu eta ezartzen duena izango da. Horren arabera lehen onspena eta behin-betiko onspena udalari dagokio, eta gero Foru Aldundiaren horren barri emon behar zaio. Plan Orokorra edo Antolaketa Arauak aldarazten direnean, Udalak lehen onspena eta behin-behinekoa emoten du eta Foru Aldundiak behin-betikoa.

con esta modificación de Normas lo que se pretende es acomodar a resultas de la ejecución que se está realizando por parte del Ayuntamiento del Planeamiento en cuanto al Plan Parcial de Andra Mari Axpe de acomodar de la vialidad perimetral de acceso, tanto en la U.E. 3 como a unos unifamiliares que están colindantes con este Sector, para que puedan tener acceso, los cuales no están contemplados en el Planeamiento. Para poder ejecutar esa vialidad, se pretende esta modificación de Normas. En tanto que se considera que esta modificación es una modificación no estructural, sino pormenorizada, el trámite sería el acomodado y establecido por la nueva Ley de Suelo a la tramitación de los Planes Parciales, por lo cual la aprobación inicial y definitiva correspondería única y exclusivamente al Ayuntamiento, luego dando cuentas a Diputación, no como la modificación de un Plan General o de Normas Subsidiarias, en la que habría una aprobación inicial y una aprobación provisional por parte del Ayuntamiento y una aprobación definitiva por parte de Diputación.

Alkate jaunak galdetzen gaiaren gainean galderarik dagoen.

Pregunta El Sr. Alcalde si hay algún comentario al respecto.



Talde Independienteko De Andres andreak diño aurreko kasuan esandako gauza bera.

AZTERTUTA Mastietako egoitzazko hiri lurzoruko tokiko bide sisteman Antolaketa arauetako barruko aldarazpenari buruzko espedientea.

AURREKARIAK

1.- 2007ko martian udalak eskatuta Estudio de Arquitectura S.L Arruti-Boyrak idatzi egin du antolamendu xehatuaren barruko aldaketari buruzko espedientea, Mastietako egoitzazko hiri lurzoria. Alkarren ondoan diren antolamendu era bi direla-ta dauden etxebizitzetarako sarbideei konponbidea emoteko. Bata Andra Mari Axpekoa da topografiari era egokiagoan moldatuta eta eraikitzeo aukera gehiago dituen eta beste antolamendua Gusurmendikoa, Malkartsuagoa, Bideetako komunikazioa, heltzeko aldapa zailak ditu, lursailaren berezko koten eta diren kamino eta etxebizitzaren sesten arabera.

2.- 2007ko martiaren 22an Udaleko arkitektoak adierazten du aldarazpenak helburutzat duela

La Sra. De Andrés, del Grupo Independiente, dice que lo mismo que en el caso anterior.

VISTO el expediente relativo a la modificación puntual de las Normas Subsidiarias en el sistema local viario del suelo urbano residencial de Mastietas.

ANTECEDENTES

1.- En Marzo de 2.007, y por encomienda municipal, el estudio de arquitectura S.L., Arruti-Boyra, redacta expediente de modificación puntual de una determinación de ordenación pormenorizada como es la vialidad del suelo urbano residencial de Mastietas, para solucionar los accesos a las viviendas existentes a consecuencia de la convivencia de dos tipos de ordenación, la de Andra Mari-Axpe acomodada en una topografía dulce y con edificabilidad urbanística mayor, y la más sinuosa y orgánica del monte Gusurmendi, que posibilita la comunicación viaria con pendientes no siempre "accesibles" en función de las cotas naturales del terreno y rasantes de los caminos y casas existentes.

2.- En 22 de Marzo de 2.007, el arquitecto municipal manifiesta que la mudanza tiene



Mastietako hegaleko bide sistema egokitzea Andra Mari Axpe eremuan egiten diharduten bide barrietara eta dauden erakinetara ibilgailuentzako sarbideak mantendu ahal izateam behin-behitiko edo behin-behingo beste kudeaketa eremu batzuetako urbanizazioaren menpe daudenentzat.

Gehitzen du Arauetako elementu xehatua danez Udala da eskumenduna espedienteari behin-betiko onespina emoteko.

3.- 2007ko apirilaren 20an legelariak iritzia emon du.

OINARRI JURIDIKOAK

LEHENENGOA.- EKAINAREN 30eko 2/06 LEGEA, HIRI LURZORUA eta HIRIGINTZARI BURUZKOAK SORTU DUEN HIRIGINTZA ARLOKO ESPARRU JURIDIKO BARRIA.

1.1.- Antolamendu xehatuaren zehaztapenak

Euskal legeak esaten du plangintza-tresnak onesteko eginbideratzeak arindu egin behar dirala. Era horretara hirigintza arloan hartutako erabakiak eta egin beharreko tramitazioak ez dira oztopo izango gizarteak lege honi dagokionez dituen

por objeto adaptar el sistema local viario de la ladera de Mastietas a los nuevos viales que se están construyendo en el sector Andramari-Axpe y poder mantener los accesos rodados a todas las edificaciones existentes, bien con carácter definitivo o provisional, para aquellas que dependan de la urbanización de otros ámbitos de gestión.

Añade, que por tratarse de un elemento pormenorizado de las normas, es competente el Ayuntamiento para la aprobación definitiva del expediente.

3.- En 20 de Abril de 2.007, se emite opinión letrada.

FUNDAMENTACIÓN JURÍDICA

PRIMERO.- EL NUEVO MARCO JURÍDICO-URBANÍSTICO CREADO POR LA LEY 2/06, DE 30 DE JUNIO, DE SUELO Y URBANISMO.

1.1.- Las determinaciones de ordenación pormenorizada.

La promulgación de la ley vasca se hace eco de la necesidad de agilizar y simplificar los trámites de aprobación de los instrumentos de planeamiento con el fin, según reza su exposición de motivos, de que "las determinaciones y



G O R L I Z E L I Z A T E A R E N U D A L A
A Y U N T A M I E N T O D E A N T E I G L E S I A D E G O R L I Z

beharrizanei erantzuteko orduan.

Hirigintza testua hainbat pasarteetan jasotzen da egiturazko antolamendua eta antolamendu xehatuaren artean egiten dan ezberdinketa-. Berritasuna da eta adierazgarria .

Plan orokorrak zehaztapenak berezi beharko ditu, baldin eta bere eduki propioaren barnekoak badira eta antolamendu xehatuko plangintzaren legezko funtzioari badagozkio eta ez plan horrek lege honetan izendauta daukanari. Horrela agintzen du lege barriaren 103.2 artikulua.

Beste alde batetik, Bigarren xedapen iragankorreko 1. atalak agintzen du egiturazko antolamendu eta antolamendu xehatuko zehaztapenei buruz lege honetan ezarritako erregulazioa aplikatzekoa izango dala, legea indarrean jartzen denetik aurrera, indarrean diren arau eta planetarako.

Horregatik esan ahal dugu, Euskal Hirigintza legeak baztertu duen lege araudi baten itzalpean sortutako plana izan arren, eta erabateko zein besteko zehaztapenak beren-beregi ez dira bereizten, ez da eragozpenik eurak identifikatzeko, kategoria

tramitaciones urbanísticas no sean obstáculo a las necesidades sociales que la ley pretende atender".

Novedosa y significativa resulta a este propósito la diferenciación recogida en numerosos pasajes del texto urbanístico, entre la ordenación estructural y la pormenorizada, de suerte que, resulta obligado a todo Plan General distinguir expresamente las determinaciones que no corresponden a la función legal que dicho plan tiene asignado en la ley, sino a la del planeamiento de ordenación pormenorizada. Así lo proclama el art. 103.2 de la novísima ley.

Por su parte, la disposición transitoria segunda 1., declara que la regulación entre uno y otro tipo de ordenación será de aplicación desde entrada en vigor de la ley a todos los planes e instrumentos de ordenación urbanística.

De ahí entonces que podemos afirmar que, aunque nos encontremos ante un plan nacido al abrigo de una normativa legal orillada por la Ley Urbanística Vasca, y en la que no se distingue expresamente ambos tipos de



bakoitzeko zehaztapenak ikusita, Legeko 53. eta 56. artikulua ezartzen dutenaren arabera.

Esan behar da egiturazko antolamenduaren zehaztapenak plangintza orokorraren berezko maila hierarkikoa izango dutela eta antolamendu xehatuaren zehaztapenak garapen-plangintzaren berezko maila hierarkikoa izango dute. (58. art).

Hona helduta aipatu behar da aztertzen dan hirigintza-testuak hiri lurzoru finkatuan bideak zehazteko oinarriko elementuak jarri nahi dituela, hirigintzaren antolamendu xehatuari dagozkio, hala ezartzen du legearen 56.1 a artikulua.

1.2.- Eginbideratzea

Erreformaren araupetze-juridikoa ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 103.3 artikuluan jasotzen da Plan orokorreko elementuen aldaketei buruz ondorengoa zehazten da:

“ izapideak egiteari dagokionez, plan orokorreko aldaketak

determinaciones, ello no representa impedimento alguno para su identificación, con la sola observación de las determinaciones propias de cada categoría, a la luz de lo dispuesto en los arts. 53 y 56 de la Ley.

Añadir, y esto es importante, que las determinaciones de carácter estructural tendrán el rango jerárquico propio del Plan General, mientras que las de ordenación pormenorizada, gozarán del rango de planes de desarrollo (art. 58).

Llegados a este punto, conviene destacar que el texto urbanístico que se analiza persigue establecer elementos básicos definitorios de la vialidad en el suelo urbano consolidado que corresponde precisamente a la ordenación urbanística pormenorizada, por mor de lo dispuesto en el art. 56.1.a) de la ley.

1.2.- Tramitación.

La regulación jurídica de la reforma se contiene en el art. 103.3 de la Ley 2/06, de 30 de Junio, cuando en torno a la modificación del Plan General realiza la siguiente precisión:

“A efectos de su tramitación, la modificación de los elementos



bereizketa hori izango du kontuan eta aldaketak eragindako zehaztapenak bere lerrun edo izaerari dagokien antolamendu figurak dituen arauei egokitu beharko zaizkie. (...) "

Beraz aldarazpen hau, egoitzazko lurzuaren antolamendu xehatuari eragiten dionez, gauzatu egin beharko da zatizko planak eginbideratzeko aurreikusten dan araubidea beteta, hau da, lehen onespina eman, jendaurrean aztergai jartzea 20 egunez eta udalak behin betiko onestea, legearen 95. artik)

1.3.- Aldarazpenaren eragina

Txostenaren 4. epigrafean jasotzen da Andra Mari Axpe zatizko planaren A-A' ren ardatetzik Gusurmendiko III. Egikaritze-unitatean dauden etxebizitzetara sarbide adarrak zehaztean eta aldaketa dela behin-betiko sestetan oinarritzen dela. Horiek zehaztu ziran hirigintza-obra egikaritu zenean. Eurotatik bideratu behar da udalaren eskarian sarbidea aipatutako etxebizitzetara .

Laburbilduz, hasi den hirigintza jarduerak bete egiten ditu lurzuaren legeak eskatzen dituen betekizunak.

del contenido del Plan General tendrá en cuenta dicha distinción, y deberá ajustarse a las reglas propias de la figura de ordenación a que correspondan, por su rango o naturaleza, (...) "

Por consiguiente, la presente modificación, al afectar a la ordenación pormenorizada del suelo residencial, deberá sustanciarse cumpliendo el régimen previsto para la tramitación de planes parciales, esto es, aprobación inicial, exposición pública por término de 20 días, y aprobación definitiva por el mismo Ayuntamiento (art. 95 de la ley).

1.3.- Alcance de la modificación.

Se contiene en el epígrafe 4 de la memoria al definir los ramales de acceso desde el eje A-A' del plan parcial Andra Mari-Axpe, a las viviendas existentes en la UE-III Gusurmendi, e indicar que la variación deriva de las rasantes definitivas ya precisadas en la ejecución de la obra de urbanización y desde las cuales debe posibilitarse el acceso a las viviendas citadas en la encomienda municipal.

En resumen, pues, la actuación urbanística emprendida cumple los requerimientos sustantivos y



formales exigidos en la legislación del suelo.

Aztertuta, ekainaren 30eko 2/06 Legea, lurzoru eta hirigintzari buruzkoa, Osoko Bilkurak **ERABAKI DU**, EAJ-EA koalizioko sei (6) aldeko boto, kontrako boto bi, (2) Enrique Garcia EAJ-EA koaliziokoa eta Maria Victoria de Andres, Gornizko Taldeko Independientea, Abstentzio bat (1), Rosario Arrue Bergareche, PP taldekoa:

VISTOS la Ley 2/06, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo, las Normas Subsidiarias del Planeamiento municipal, el Ayuntamiento Pleno por seis (6) votos afirmativos de los Concejales de la Coalición PNV/EA, dos (2) votos negativos de D. Enrique Garcia de la Coalición PNV/EA y de D^a M^a Victoria de Andrés del Grupo Independiente de Gorniz y una (1) abstención de D^a Rosario Arrúe Bergareche representante del Partido Popular, **ACUERDA:**

1.- Mastietako tokiko bide sisteman antolaketa arauetako barruko aldaketari lehen onespena emotea.

1º.- Aprobar inicialmente la modificación puntual de las Normas Subsidiarias en el sistema local viario de Mastietas.

2.- Expedientea jendaurrean aztergai jartzea 20 egunetz, iragarkia lurralde Historikoko Aldizkari ofizialean eta zabalkunde handienetakoa daukan egunkari baten.

2º.- Someter el expediente a información pública por plazo de 20 días mediante anuncio en el Boletín Oficial del territorio histórico y publicación en uno de los diarios de mayor circulación.

5.- ALKATEA AHALDUNDUTZEA BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREKIN LANKIDETZA-HITZARMENA SINATZEKO BI-4114 ERREPIDEKO TARTEAN (0,00 K.G. eta 0+590 K.G. GANDIA) ZOLAKETA eta BIRDOITZEKO OBRA EGITEKO.

5º.- FACULTAR, SI PROCEDE, AL SR. ALCALDE PARA LA SUSCRIPCIÓN DE CONVENIO DE COLABORACIÓN CON LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA PARA LLEVAR A CABO LA OBRA DE PAVIMENTACIÓN Y REHABILITACIÓN DEL TRAMO DE LA BI-4114 ENTRE LOS P.K. 0+000 Y P.K. 0+590 (GANDIAS).



GORLIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORLIZ

Alkateak adierazi du 2000. urtean adostu zutela Herri-Lanetako Ahaldua eta eta Herri Lanetako Zuzendariarekin. Errepide hori Foru Aldundiarena da, Foru Aldundiak bere errepideetan ez zuen ixten sartzen luzetarako instalazioak, orduan hor gasa egin nahi zan, saneamendua sartu egin zelako. Momentu horretan gasa zan, eta arazoak ziran, baina interesa egoan gasa handik bideratzea, Isuskiza aldetik zetorrelako eta adostu egin zen Foru Aldundiarekin errepidea hartzeko eta Gandiako barne berrikuntza plan berezia izango zannean, aurrera, orain dagokio, Foru Aldundia arduratuko da errepidea konpontzeko eta egoki jartzeko.

Heldu da Alkatea ahaldundutzeko sasoia. Foru Aldundia eta Udalaren arteko lankidetzeta-hitzarmena sinatzeko, errepidea egokitzeko. Honek ere Gandiako barne berrikuntza plan berezirako, errepide ondoan dauden lur-sail guztiak bete dezaten udal arauak, bestela Foru Arauak Bete beharko lirateke, ezberdinak dira hauek eta horrek ez luke interesik.

Eztabaidatu ondoren, Osoko Bilkurak azaroaren 26ko 30/92

El Sr. Alcalde explica como en el año 2000, con el Diputado de Obras Públicas y el director de Obras Públicas, se llegó a un acuerdo: Esa carretera es Foral; Diputación en sus carreteras forales no dejaba meter instalaciones longitudinales y entonces ahí se quería hacer el gas, porque también se había metido el saneamiento. En ese momento era el gas y había problemas, pero interesaba que vendría el gas por allí porque venía de la zona del abanico y se llegó a acuerdos con Diputación en coger la carretera y cuando fuera el PERI de Gandias adelante, que es ahora cuando va, Diputación se encargara de arreglar y dejar en condiciones la carretera.

Entonces ha llegado el momento de facultar al Alcalde para firmar el convenio de colaboración de Diputación con el Ayuntamiento en el sentido de acondicionar la carretera. de Gandias. Esto servirá también para el PERI de Gandias para que todas las parcelas que van junto a esta carretera guarden las Normas municipales, porque sino se tendría que guardar las Normas Forales que son distintas, y eso no interesaría.

Tras el debate, el Pleno de la Corporación, vista la



GORLIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORLIZ

Legeko 88. artikulua eta bere aldarazpenak aitortzen dion eskumena aztertuta, **ERABAKI DU**, alde zazpi (7) boto dituela, EAJ-EA koalizioko zinegotziena eta PP taldeko Rosario Bergareche Arrue andrearena eta kontrako boto bi (2.) Talde independentetako M^a Victoria de Andres eta PNV-EA koalizioko Enrique Garciak.

competencia reconocida en el artículo 88 de la Ley 30/92 de 26 de noviembre y sus modificaciones, por siete (7) votos afirmativos de los Concejales de la coalición PNV/EA y de D^a Rosario Arrúe Bergareche Concejales del Partido Popular y dos (2) votos negativos de D^a. M^a Victoria de Andrés Ayo del Grupo Independiente de Gorniz y de D. Enrique García de la coalición PNV/EA, **ACUERDA:**

LEHENENGOA.- Gornizko Udala eta Foru Aldundiko Herri Lan Sailaren artean lankidetzahitzarmena onestea **BI-4114 errepidearen tartean, 0,00 K.G. eta 0+590 K.G lagatu behar dan tartea zolaketa eta birdoitze obra** egikaritzeko. Testua hitzez-hitz erantsi egiten da erabaki honi.

PRIMERO: Aprobar el convenio de colaboración a suscribir entre el Ayuntamiento de Gorniz y el Departamento Foral de Obras Públicas y Transportes, referente a la ejecución de las obras de **“Pavimentación y Rehabilitación del Tramo a ceder en la BI-4114 entre los p.k. 0+000 y p.k. 0+590”**, cuyo texto literal se adjunta al presente acuerdo.

BIGARRENA.- Gornizko Udaleko Alkate-udalburua ahaldundutzea hitzarmen hori sinatu dezan.

SEGUNDO: Facultar al Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Gorniz para la suscripción del mencionado convenio.

HIRUGARRENA.- Erabaki hau Foru Aldundiaren Herri Lan eta Garraio Sailera bidaltzea

TERCERO: Remitir el presente acuerdo al Departamento Foral de Obras Públicas y Transportes.

6.- GORLIZEN BIZI ETA ERROLDATUTA DAUDEN FAMILIAK

6º.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA ORDENANZA MUNICIPAL



**HAUR-ESKOLETAN DITUZTENAK
LAGUNTZEKO DIRU LAGUNTZAK
EMOTEA ARAUTUKO DUEN UDAL
ORDENANTZA ONESTEA BIDEZKOA
BADA.**

EAJko Fernandez andreak azaldu du Batzordean aipatu zan moduan aldaketa txiki bat egin zala. Bertan adostu zen 30.000 eurotik beherako diru sarrera zeukaten familiei emongo zitzaizela. Funtsen %75a horretarako erabiliko zan eta %25a 30.000tik gorako diru-sarrera daukaten familiei.

Talde Independienteko De Andres andreak parte hartu du eta eskertu egin ditu egin ziran proposamenak kontuan hartu izana eta uste du testua hobetu egin dela, baina zehaztu egin du familia batzuei diru laguntzak emotea euren seme-alabak hartzaindegi pribatuetara eramateko baino garrantzitsuagoa litzatekeela Gornizko Udalak 0 eta 2 urte bitarteko umeentzako haur-eskola bat lortzea, huskeriak diren gauza batzuentzako, etxeurrean gontz bat jartzeko esan egiten da **“Ez, itxaron lau urte barru errepide bat egingo da”**. Uste du hau gauza bera izango litzatekeela, **“Ez, itxaron lau urte barru Haur-eskola bat egingo dugu eta oraingoz ez**

**REGULADORA DE LA CONCESIÓN
DE SUBVENCIONES PARA APOYO
A LAS FAMILIAS, RESIDENTES Y
EMPADRONADAS EN GORLIZ CON
HIJOS EN ESCUELAS INFANTILES.**

La Sr. Fernández del PNV comienza diciendo que como ya se comentó en la Comisión, se hizo una pequeña reforma en lo ya indicado y propuesto hacía unos días, donde se estipulaba que serían favorecidas aquellas familias con ingresos inferiores a los 30.000 euros, con un 75% del fondo destinado a dicha acción y el resto de las familias con rentas superiores a 30.000 euros, el 25%.

La Sra. De Andrés del Grupo Independiente interviene agradeciendo que se tuviera en cuenta las propuestas que se hicieron y cree que se ha mejorado el texto, aunque puntualiza que, más importante que dar subvenciones a las familias para que lleven a unas guarderías privadas a sus hijos, sería intentar por parte del Ayuntamiento de Gorniz conseguir un Aurre eskola para niños de 0 a 2 años, porque para algunas cosas que son tonterías de poner un pivote en una casa se dice que **“no, espera que se va a hacer una carretera dentro de cuatro años”**. Y cree que esto sería lo mismo: **“no; vamos a hacer una Aurre eskola dentro de**



dogu ezer egingo",

Jarraitu du esanez lau txakur handi balio ez duen gontz bat jartzeko erabili dan argudioa, errepidea eta egoerari buruz azterketa egiten dagoenez, kasu honetan ere erabili daiteke. Talde independenteak ondo deritzo, baina uste du konponketa bat baino ez dela.

EAJko Fernandezek erantzun du esanez ahalegina egin zela haurtzaindegi bat egiteko eta ez zuen aurrera egin. Horrek ez du esan nahi horretan ez ekiteko asmorik ez dagoenik. Baina bitartean, nahiz eta konponketa izan familia horiek izan dezatela nolabaiteko babesa.

Azaldu ondoren eta aztertuta Toki Jaurbidearen Oinarriak araupetzen duen 7/85 Legea, apirilaren 2koa aztertuta Osoko Bilkurak **ERABAKI DU**, alde zortzi (8) boto dituela, EAJ-EA koalizioko zinegotziena eta PP taldeko Rosario Bergareche Arrue andrearena, Talde independenteko M^a Victoria de Andres eta abstentzio bat (1), PNV-EA koalizioko Enrique Garcarena.

cuatro años y de momento no hacemos nada".

Continúa diciendo que el argumento para no poner un pivote que no cuesta cuatro duros, como se está estudiando la carretera y la situación, pues se podía utilizar en este caso. Al Grupo Independiente le parece bien, pero considera que es un apaño.

La Sra. Fernández del PNV responde que ya se intentó hacer una guardería y no salió, lo que no quiere decir que no se siga pensando en poder hacerla. Pero mientras tanto, evidentemente, aunque como apaño sea, que esas familias se sientan un poco amparadas.

Tras lo expuesto, vista la Ley 7/85 de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local y cuantas disposiciones sean de aplicación, el Pleno de la Corporación por ocho (8) votos afirmativos de los Concejales de la coalición PNV/EA, de D^a M^a Victoria de Andrés Ayo del Grupo Independiente de Gorniz y de D^a Rosario Arrúe Bergareche representante del Partido Popular y una (1) abstención de D. Enrique Garcia de la coalición PNV/EA, **ACUERDA:**

**LEHENENGOA.- Haur-
eskoletan seme-alabak dituzten**

PRIMERO: Aprobado inicialmente la **Ordenanza**



Gornizko Udalerrian familia, egoiliar eta erroldatuei diru-laguntzak emateko araupetzen duen udal ordenantzari lehen onespena emotea, eta batzar-agiri honekin batera doan testuaren arabera

BIGARRENA.- Espedientea jendaurrean aztergai Bizkaiko Aldizkari Ofizialean iragarkia jarrita, hogeita hamar eguneko epean bidezkotzat jotzen diren alegazioak jar daitezten.

HIRUGARRENA.- Erabaki hau behin-betikotzat joko da eta behin-betiko onetsizat joko da **Haur-eskoletan seme-alabak dituzten Gornizko Udalerrian familia, egoiliar eta erroldatuei diru-laguntzak emateko araupetzen duen Udal ordenantzari** jendaurrean aztergai jartzeko epealdian erreklamaziorik aurkeztu ez bada.

7- EMAKUNDEK EMONDAKO GIDALERROEN ARABERA GIZON ETA EMAKUMEEN ARTEKO BARDINTASUNARI BURUZKO MANKOMUNITATEKO PLANA BERRESTEA,

EAJko Fernandez andreak

Municipal reguladora de la concesión de subvenciones para apoyo a familias, residentes y empadronados en el Municipio de Gorniz con hijos en escuelas infantiles y de conformidad con el texto que se adjunta a la presente acta.

SEGUNDO: Someter el expediente a exposición pública mediante inserción de anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia con el fin de que durante el plazo de treinta días puedan presentarse cuantas alegaciones se estimen pertinentes.

TERCERO: El presente acuerdo se entenderá elevado a definitivo y, por tanto, aprobada definitivamente la ***Ordenanza Municipal reguladora de la concesión de subvenciones para apoyo a familias, residentes y empadronados en el Municipio de Gorniz con hijos en escuelas infantiles***, en el supuesto de que no se hayan presentado reclamaciones contra el presente acuerdo durante el plazo de exposición pública.

7º.- RATIFICACION, SI PROCEDE, DEL PLAN MANCOMUNADO DE IGUALDAD MUJERES Y HOMBRES DE CONFORMIDAD CON LAS DIRECTRICES EMITIDAS POR EMAKUNDE.

Hace un resumen la Sra.



G O R L I Z E L I Z A T E A R E N U D A L A
A Y U N T A M I E N T O D E A N T E I G L E S I A D E G O R L I Z

laburpena egin du, Arrue andreak ezin izan zuelako Batzordera joan. Eusko Jaurlaritzarekin batera planak eratu egin dituen Emakundek iradokizun txiki batzuk egin zituen Gornizko udalak lehenengo Planerako bialdu zituen idazkiak zuzentzeko. Laugarren Plana onetsita, euren zehaztutako gidalerroei lotu behar zaie, batez be Mankomunitateak erabaki duenean Plana gauzatzea egite batzuk. Hala ere, Udal bakoitzak bere Planarekin jardungo du, baina eurentariko batzuk Mankomunitatearen bidez gauzatuko dira, eta horrek eskatzen du Plana barriro berestea. Plana bera da, ez dago aldaketarik. Hala ere, aukera emoten du garapena urtero egin beharrean, lau urterik behin egiteko. Aukera emoten du plan hori lau urtean garatzeko, jarduera batzuk Udal bakoitzaren aurrekontuarekin egiteko, eta gainontzekoa Mankomunitatearen bidez. Hori da Udalari eskatzen zioten zuzenketa.

Fernández del PNV, ya que la Sra. Arrúe no pudo asistir a la comisión, de cómo Emakunde que es la que ha organizado los planes junto con el Gobierno Vasco, hizo unas pequeñas sugerencias de cómo dirigir un poco los escritos que había mandado el Ayuntamiento de Gorniz para el primer Plan. Aprobado el cuarto Plan, se tenía que atender a las directrices que ellos marcaban, máxime cuando decide la Mancomunidad laborar el Plan algunas de las realizaciones, aunque cada Ayuntamiento actuaría con su propio plan, ciertas actuaciones irían también mancomunadas, con lo cual, se exigía que se ratificara nuevamente el Plan de Igualdad. Es el mismo Plan, no hay variación, aunque da la oportunidad de hacer el desarrollo en vez de anualmente, cada cuatro años. Entonces da la posibilidad de desarrollar ese plan en cuatro años, desarrollar ciertas actividades con el presupuesto propio de cada Ayuntamiento y el resto poder hacerlo mancomunado. Era la rectificación que pedían al Ayuntamiento.

EAJ-EA koalizioko Enrique Garciak batzar-aretoa itxi egiten du.

El Sr. Enrique García, de la coalición PNV/EA, abandona el salón de sesiones.

Talde Independienteko De

Interviene la Sra. De Andrés



GORLIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORLIZ

Andres andreak esku hartu du esateko gogoratu nahi duela Gornizko Udalean berdintasun Plana onetsi zenean (uste du 2006ko irailean izan zela) eta kontuan hartuta aurrezdik Batzorde bat izan zela eta batzorde horretara joan zala Uribe Kostako Mankomunitateak kontratatutako berdintasun arloko teknikaria, talde independenteak ez zuela onetsi Plana, ez Plana beraren edukiagatik, baizik eta uste zutelako faltsukeria zela emakumeak postuetara sartzeko eragozpenak jarri izan zituen alderdiak, euren ustez gertututa ez zeudelako, orain berdintasun-planakaz etortzeko. Hain zuzen berdintasuna hauteskundeetako zerrendetan, euren jarri izan dutenean lehen andrazkoa zortzigarren tokian. Hau da, leziñoak emoten lagun hurkoari. Baita berbaldietan erabilten dan hizkera hori, eta hainbat gauzatan, erabat artifiziala da, erabiltzen dutenak ere erratu egiten dira, hartzaindegiak laguntzeko ordenantza proposamen horretan hutsak daude onetsi denaren gainean. Hizkera hori berbaz berba jarraitu behar bada, hizkera artifizial proposatzen dabiltzanak jarraitu dezatela. De Andres andreak ez du nahi berba egin era horretan, eta uste du kaleko jendeak ez duela modu horretan hitz egiten.

del Grupo Independiente diciendo que quiere recordar que cuando se aprobó el Plan de Igualdad en el Ayuntamiento de Gorniz (cree que fue en setiembre de 2006) y teniendo una comisión previa a la que asistió la técnico de igualdad que había sido contratada por la Mancomunidad de Uribe Costa, el Grupo Independiente no aprobó el Plan de Igualdad, no por el contenido del Plan en sí, sino precisamente porque les parecía hipócrita que el partido que había puesto impedimentos para que las mujeres accedieran a puestos para los que según ellos no estaban preparadas, vinieran con planes de igualdad. Y precisamente para la paridad en las listas electorales, cuando ellos habían puesto la primera mujer en el puesto número ocho. Es decir, a dar lecciones a los demás. También este lenguaje que se está utilizando en los discursos y en algunas cosas, que es absolutamente artificial, hasta los que lo utilizan se confunden, porque en esta propuesta de ordenanza de las ayudas a guarderías, hay fallos con respecto a lo aprobado. Entonces si hay que seguir el lenguaje al pie de la letra, los que están proponiendo ese lenguaje artificial, que lo siga. La Sra. De Andrés se niega a hablar de esa manera y cree que la gente que anda por la calle no habla de



GORLIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORLIZ

De Andres andreak irakurri egiten du "aita edota/ ama edo tutorea" kasu horretan izango litzateke "herritarrak." Hor ahaztu egin zaie.

Talde Independienteak bardintasuna naturaltasunez ikusten du, ez Alderdi batetik norbaitek goitik esaten duelako hau espedientea betetzeko. Ez du edukirik ikusten.

Alkateak erantzun du euren ados daudela hau onesteko, De Andres andreak adierazitako hutsak izan arren. Azaldu du hobetu egin beharko direla eta egin izan diran idazketak hobetu egin beharko direla, baina aurrera eraman nahi dute.

Azaldua, Osoko Bilkurak **ERABAKI DU**, alde zazpi (7) boto dituela, EAJ-EA koalizioko zinegotziena eta PP taldeko Rosario Bergareche Arrue andrearena eta kontrako boto bat (1.) Talde independenteko M^a Victoria de Andres:

LEHENENGOA: Gornizko Udaleko Gizon eta emakunen bardintasun plana berrestea. Udal honetako osoko Bilkurak onetsi egin zuen 2006ko irailaren 26an

esa manera.

Lee la Sra. De Andrés: "*padre y/o madre o tutor*", o tutora sería en este caso, valga la redundancia; "*los ciudadanos*" y ciudadanas; ahí se ha olvidado.

El Grupo Independiente ve la igualdad con naturalidad, no porque alguien desde arriba de un partido dice esto para cubrir el expediente. No ve contenido,

El Sr. Alcalde responde que ellos están de acuerdo en aprobar esto, a pesar de todos los fallos indicados por la Sra. De Andrés e indica que habrá que mejorar y decir que mejoren las redacciones que saquen, pero quieren llevarlo adelante.

Tras lo expuesto, el Pleno de la Corporación por siete (7) votos afirmativos de los Concejales de la coalición PNV/EA, y de D^a Rosario Arrúe Bergareche representante del Partido Popular y un (1) voto negativo de D^a M^a Victoria de Andrés Ayo del Grupo Independiente de Gorniz,

ACUERDA:

PRIMERO: Ratificar el Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres del Municipio de Gorniz que fue aprobado por el Pleno de esta Corporación en su sesión del 26



GORLIZ ELIZATEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANTEIGLESIA DE GORLIZ

egin zuen batzarraldian.

BIGARRENA. Plana berrestea Udalaren osoko bilkurak 2006ko irailaren 26an onetsi zuen edukiaren arabera eta Emakundek mundako txostenaren arabera.

Horren ondoren batzarraldia amaitutzat jo da. Aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, egintza amaitutzat emon da bederatziak eta hogeian. Batzar agiria egin dut eta horren fede emoten dut

de septiembre de 2006.

SEGUNDO: Ratificar el citado Plan de conformidad con el contenido aprobado por el Pleno de la Corporación en su sesión del 26 de septiembre de 2006 así como de conformidad con el informe emitido al respecto por Emakunde.

Tras ello se da por terminada la sesión y no habiendo más asuntos que tratar, se dio por terminado el acto a las nueve horas veinte minutos, extendiéndose la presente acta de la que doy fe.